

# AMIGOE DI CURACAO

Bockhandel Bethencourt.  
Tel. 1919.

Uw adres voor alle soort  
Kantoor behoeften.

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags)

Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel  
fl. 1.50 per maand [Aruba fl. 2.—] bij vooruitbetaling.  
Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Adm.: Tel. 1550. Redactie: Tel. 1858.  
Hoofredacteur: Dr. JOH. HARTOG  
Spreekuur 16—18 uur.

Bureaux: Conscientiestee 27—29.  
Adres Postbus 80, Willemstad.  
Uitgever: Paulus-drukkerij.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Ass. Inc  
19 to 25 West 44th Street, New York N. Y.

Kantoor voor Redactie en Administratie Aruba:  
J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38

Drukkerij Bethencourt.  
Tel. 1919

Uw adres voor alle soort  
D R U K W E R K.

## Zorg voor de dag van morgen.

### Naziehandel in mensen.

#### Staten van Curaçao in beraad.

##### VERKLARINGEN VAN EDEN IN DE GEALLIEERDE RAAD.

Groot-Brittannië stelde aan de Geallieerde Raad voor om een grote voorraad van voedselreserves te vormen om Europa te voorzien zodra de oorlog is afgelopen.

Anthony Eden deelde aan de Raad mede, dat de Verenigde Staten reeds zijn ingelicht omtrent het plan. Hij las een verklaring voor van den Noord-amerikaans Secretaris van Landbouw Wickard, waarin deze verklaarde, dat volgens de Verenigde Staten het een onderneming is van groot toekomstig nut. Eden zeide, dat hij aan Wickard de verzekering gegeven heeft, dat de Verenigde Staten volkomen op de hoogte zullen worden gehouden van de besprekingen betreffende het voedselbassin, zowel op de bijeenkomst van heden als de stappen, die later genomen zullen worden. Hieraan voegde hij toe, dat de Verenigde Staten zullen worden geconsulteerd alvorens wordt beslist omtrent enig vast plan.

Eden stelde een resolutie voor, waarin hij een beroep deed op elk der geallieerde Regeringen om eveneens hoeveelheden voedsel, ruwe materialen en andere allernoodzakelijkste artikelen, welke door haar landen vereist worden, voor te bereiden in de volgende, zoals zij zullen worden geleverd. De resolutie verklaarde, dat de eerste stap zou zijn de vorming door Groot-Brittannië van een bureau, waarmede de geallieerde regeringen konden samenwerken voor het vormen van schattingen, die na rangschikking zouden worden voorgedragen aan een comité van geallieerde vertegenwoordigers onder voorzitterschap van Sir Frederick Leith Ross. Eden zeide, dat de Nederlandse, Poolse, Belgische, Noorse en Tsjecho-Slowaakse Regeringen reeds de voorbereidende stappen hadden gedaan om de schattingen voor te bereiden van de na-oorlogse behoeften. Eden zeide: „Zulke schattingen moeten de dringende behoeften in aanmerking nemen gedurende de eerste weken, nadat het nazie-juk is opgelicht van de hulpbehoevende volken, waarvoor de voorraden naar Europa zullen worden verzonden. Zij moeten verder in aanmerking nemen de mogelijke vereisten van de Europese landen van voorraden van overzee, teneinde hun economieën op werkdagen te kunnen herstellen gedurende de periode van reorganisatie, welke waarschijnlijk op zijn minst 2 jaren zal duren na de oorlog.”

Eden legde uit, dat de problemen van financiën en administratie in verband met het feitelijk vervoer der goederen voor de verlichting en reorganisatie van Europa voor het ogenblik op zijn konden worden gelegd. De resolutie werd unaniem aangenomen. De enige tegenwerpingen kwamen van Bogomolov, die opkwam tegen de specificatie, dat het bureau voor het rangschikken der schattingen door Zijner Majesteits Regering zou worden gevestigd in het Verenigde Koninkrijk en de bevindingen zouden worden voorgedragen aan een Comité, dat reeds was samengesteld door de Britten onder Sir Frederick.

Eden antwoordde op de tegenwerping met de verzachtende uitleg, dat de resolutie slechts een startpunt was en een meer permanente organisatie later mogelijk zou zijn. De Nederlanden keurden het plan goed onder voorwaarde, dat dit geen afbreuk zou doen aan de plannen, die reeds gemaakt zijn voor de na-oorlogse steun aan het Nederlandse volk (Londen, (A) 24.9).

##### GENERAAL WAVELL BEVOND ZICH IN LONDEN.

Officieel wordt medegedeeld, dat Generaal Sir Archibald Wavell zich in Londen bevond voor besprekingen met de Generale Staf en thans per vliegtuig naar zijn post in Indië is teruggekeerd. Wavell hield verschillende besprekingen met Churchill, Dill en andere hoge militaire autoriteiten. Het doel van het

bezoek was om verschillende problemen te bespreken, welke voortspuiten uit de situatie in Rusland en het Midde-Oosten. (Londen, (A) 24.9).

##### BULGARIJE ONTKENT.

De Bulgaarse Minister van Binnenlandse Zaken Gabrovsky ontkende, dat Bulgarije van plan is aan de oorlog deel te nemen tegen de Sovjet of de relaties met de Sovjet af te breken. Dit zeide hij in een verklaring voor buitenlandse persvertegenwoordigers. „Bulgarije heeft geen agressieve bedoelingen tegen wie dan ook en bereidt zich niet voor op een oorlog tegen enig land”, zeide hij. Betreffende de berichten in het buitenland zeide Gabrovsky, dat geen algemene mobilisatie of staat van beleg werd afgekondigd in Bulgarije. De toestand in Bulgarije is volkomen kalm. Er is geen druk op den Koning of de Bulgaarse Regering uitgeoefend van enige zijde” (Sofia, (A) 24.9).

##### RUSSEN TREKKEN ZICH UIT IRAN TERUG.

Onofficieel wordt medegedeeld, dat het grootste deel van 5 Russische divisies zich uit Noord-Iran terugtrekken als reserve tegen de Duitse opmars in de richting van de Zee van Azov. Major Generaal Novikovs leger wordt numeriek te groot geacht voor het mindere politiewerk in de bezette provincies van Iran. Het leger is samengesteld uit 2 infanterie-, 2 cavalerie- en 1 gemechaniseerde divisie. (Teheran, (A) 24.9).

##### DE KALMTE, DIE DE STORM VOORAFGAAT.

De nieuwe Franse Minister van Binnenlandse Zaken en Hoofd van de Nationale Politie, Pierre Pucheu, ging naar Parijs om te confereren met de Duitse autoriteiten betreffende maatregelen om het terrorisme in de bezette en onbezette zones te onderdrukken. Vichy-kringen zijn er niet zeker van of de momentele verslapping in de uitbarstingen tegen de autoriteiten niet een kalmte is vóór de storm of een aanduiding, dat de oppositie werd ingehouden (Vichy, (A) 24.9).

## Het nieuws van vandaag.

Zorg voor de dag van morgen, was het motto van de conferentie der Geallieerden in Londen. Groot-Brittannië stelde bij monde van Anthony Eden voor een grote voedselvoorraad te vormen om Europa van voedsel te voorzien na de oorlog. Dit geeft blijk van een heel optimistische kijk der Geallieerde staatslieden in de ontwikkeling van de oorlog. Praktisch komt het hier op neer, dat men absoluut geen speling overlaat voor een verliezen van de oorlog. Sterker te midden van de geweldige organisatie van de oorlogvoering begint men reeds met de organisatie van de vrede. Hitler kan er zijn conclusies uit trekken.

Nederland zelf was al geruime tijd met dat vraagstuk bezig. Het sloot zich dan ook bij de plannen aan onder voorbehoud, dat de eigen plannen niet geschaad zouden worden (blz. 1).

De Duitsers, die beweerden, dat zij alle Russische havens in Europa in bezit hadden, logen weer eens. De voornaamste ijsvrije haven in de Barentsz-zee Murmansk, is nog steeds in Russische handen (blz. 1).

De Russen doen heftige tegenaanvallen bij Leningrad (blz. 3). De Sovjet-vloot blijft immer actief en geeft den Nazies geen kans (blz. 3).

Er zijn berichten, dat de Russen de grenzen van Manchukuo versterken. Wijst dat op een komende Japanse actie (blz. 1)?

Een groot gedeelte der Russen trok zich terug uit Iran. De Engelsen

##### JAPANESE OPMARS NAAR CHANGSHA.

Japanse militaire berichten deelden mede, dat Japanse strijdkrachten, die naar het Zuiden oprukken door de Hunan-provincie, voortgang hebben gemaakt tot op enkele mijlen van Changsha. Gemeld werd, dat de bittere Chinese weerstand er niet in slaagde de opmars naar Changsha tot staan te brengen, welke stad het objectief was van twee onsuccesvolle Japanse offensieven in 1938 en 1939. (Shanghai, (A) 24.9).

##### VERRASSENDE ZET VAN ARGENTIJNSE REGERING.

Een onbepaald aantal officieren van de legerluchtvaart, dat gisteren door de superieuren werd gearresteerd in een verrassende zet waardoor de Regering een nationalistisch complot dwarsboomde en alle militaire vliegvelden van Argentinië liet bezetten, zal voor de Krijgsraad moeten verschijnen. Al de bijzonderheden van het complot zijn niet bekendgemaakt door de militaire en burgerlijke autoriteiten te Buenos Aires.

Berichten uit het binnenland noemden een Luitenant Kolonel, een Kapitein en een Luitenant onder de gearresteerden. Naar Raul Demonta Taborda gisterenavond verklaarde was het complot gedeeltelijk gericht tegen zijn Comité tot onderzoek van anti-Argentijnse activiteiten. Naar vermeld hebben speciale troepen - detachementen elk legervliegveld bezet en de vliegtuigenfabrieken in de stad Cordoba, waar gevechtsvliegtuigen worden gebouwd volgens het Curtiss-model. De legerluchtvaart werd gedurende de laatste 3 jaren getraind door een Noordamerikaanse luchtvaartmissie, welke als uitstekend beschouwd wordt. Argentinië heeft naar schatting 200 eerste-klasse vliegtuigen en anderen in aanmaak te Cordoba. Commandant van de luchtmacht is Generaal Angel Zulcaga. De gebeurtenissen dwongen twee Noordamerikaanse bommenwerpers, die op weg waren van Chili, de plannen te veranderen om te dalen te El Palomar, de voornaamste luchtbasis van het leger op 10 mijl buiten Buenos Aires. In plaats daarvan landden zij op de burgerlijke luchthaven Moron. Deze vliegtuigen maken, naar men zegt, een routine inspectievlucht.

Luitenant Kolonel Jose Maria Villaverde, Hoofd van de pers-afdeling van het Oorlogsdepartement, zeide,

dat de oorsprong van de alarmerende geruchten waarschijnlijk komt door het feit, dat het leger enkele nieuwe Commandanten zond naar de vliegvelden om de hoeveelheid na te gaan van vermiste vliegtuig-ammunitie. Hij zeide, dat het tekort aan ammunitie enige tijd geleden ontdekt was bij een der periodieke inspectie van het Ministerie.

Hieraan voegde hij toe, dat het onwaarschijnlijk is, dat het Ministerie een officiële verklaring zal uitgeven, omdat dit niet de gewoonte is, tenzij duidelijk bewezen is, dat er opzet bestaat bij de officieren, die de zorg voor de ammunitie-voorraad hadden (Buenos Aires, (A) 24.9).

##### RAF-PERSONEEL ARRIVEERT IN BURMA.

De defensies van Burma werden heden verder versterkt door de aankomst van een scheepslanding personeel van de Royal Airforce. (Rangoon, (A) 24.9).

##### COLOMBIAANS CONCORDAAT WORDT VERBETERD.

De verbetering van het Concordaat tussen de H. Stoel en Colombia heeft langzaam voortgang, meldt Luis Lopez de Mesa, Minister van Buitenlandse Zaken van Colombia, omdat „meer dringende zaken onze directe aandacht opeisen.”

Intussen functionneren Kerk en Staat uitstekend in een atmosfeer van gemeenschappelijke achting. De Colombiaanse Regering zocht over het algemeen meer vrijheid in quaesties waarover de Kerk de rechtsbevoegdheid bezit. Het Vaticaan verwierp de eerste suggestie als ietwat verregaand, doch stelde zekere veranderingen voor, die enkele regelingen mogelijk zouden kunnen maken en toch zulke belangrijke zaken als de godsdienstplichtige opvoeding, de onverbreikbaarheid van het Christelijke gezin, het beheer der Kerkelijke goederen en de volledige autonomie in het kiezen van Bisschoppen zouden verzekeren.

##### LENINGRADS BELEG.

Uit de berichten van het Oostfront beweerden de Duitsers, dat de vernieling van de Sovjet-strijdkrachten ten Oosten van Kiev systematisch voortgang vindt. Verklaard werd, dat de omsingelde strijdkrachten waren verdeeld in twee kleinere groepen en het aantal gevangenen steeds toenam. Frontberichten, vooral afkomstig van de luchtmacht, legden de nadruk op het beleg van Leningrad. De Duitsers beweerden nog 3 dorpen genomen te hebben aan de rand van de stad. De luchtmacht ging voort met het bombarderen van de kazematten. Een Duitse infanterie-afdeling was op een punt binnen gezichtsafstand van het dokkegebied van de stad en de activiteit aldaar was duidelijk zichtbaar. Deze afdeling meldde, dat de Russen snelle achterenvolgende charges ondernomen tegen de Duitse linies, doch dat hun tegenaanvallen in hevigheid schenen af te nemen. Een groot deel van het nieuws van het Oostfront werd beheerst door de luchtmacht. In de afgelopen nacht zou de aanval op Moskou zijn geconcentreerd op de bevoorradingsindustrie. Ver naar het Zuiden werd de streek rond Kharkov onderworpen aan krachtige aanvallen. Ver naar het Noorden meldde de luchtmacht de beschadiging van de grote elektrische station aan de Kandalakschabaai bij de Witte Zee.

De piloten deelden mede, dat bommen de dam vernielden en het water uit het reservoir lieten wegstromen. In de Finse Golf en de andere Baltische wateren zochten de Luftwaffe-vliegtuigen naar Russische oorlogsschepen. Met grote ophof kwam het bericht, dat bommen van een vliegtuig de oude, doch machtige Sovjet-dreadnought „Marat” in zinkende toestand hadden achtergelaten. De resultaten aan het Oostfront gedurende de dag van gisteren nagaande, werd gemeld, dat de luchtmacht 78 Russische vliegtuigen vernielde bij luchtgevechten en nog 14 op de grond.

Voor de eerste maal na vele dagen gaven de Duitse berichten een belangrijke activiteit van Russische tanks te kennen. 18 Daarvan zouden zijn vernield in een niet nader genoemde Zuidelijke sector. (Berlijn, (A) 24.9).

##### "GONE WITH THE WIND"...And Now

Glamorous Vivien Leigh thrills again...in Robert Taylor's arms!

VIVIEN LEIGH ROBERT TAYLOR in "WATERLOO BRIDGE"

with LUCILE WATSON VIRGINIA FIELD MARIA OUSPENSKAYA C. AUBREY SMITH

A Mervyn LeRoy Production • Screen Play by S. N. Behrman, Hans Rameau and George Froeschel • Based on the Play "Waterloo Bridge" by Robert E. Sherwood Directed by MERVYN LEROY Produced by SIDNEY FRANKLIN

T H E A T R E

One-Col. Ad Mat No. 904-A 2

## WEST-END.

DONDERDAG 25 SEPTEMBER om 7 n.m.

Première van de Monogram Film:

### „MY OLD KENTUCKY HOME”

met Evelyn Venable — Grant Richards — Bernadene Hayes en HET HALL JOHNSON KOOR.  
Hooft Stephen Fosters Onsterfelijke Melodieën:

„MY OLD KENTUCKY HOME”, „GOOD NIGHT”, „OLD BLACK JOE”, „MASSAS IN THE COLD GROUND” etc. etc.

Tevens Universal — British Olympic News en een aardige Short van Deanna Durbin en Judy Garland.

— Om 9 n.m. —

Gala Premiere van de Metro Goldwyn Mayer Film

### „Waterloo Bridge”

met Vivien Leigh en Robert Taylor.

Een eeuwigheid van leven en liefde, gecompriëerd in een etmaal.

Prijzen: f. 1.25. — f. 0.75. — f. 0.30.

Kinderen 7 en 9 n.m. geen toegang.

Tevens Metro-British Olympic News en een aardige Short van Deanna Durbin en Judy Garland.

VRIJDAG: 7 n.m. „MY OLD KENTUCKY HOME”. 9 n.m. „WATERLOO BRIDGE”.

(944)

## Murmansk nog steeds Russisch

### SOVIET-VLOOT BLIJFT ACTIEF.

#### HET RODE LEGER VECHT HARD DOOR.

De Rode Legers in het Verre Noorden deelden mede, dat het tweede Duitse offensief tegen Murmansk, de Ijsvrije haven aan de Barentsz-zee, is stukgeslagen en meldde, dat de grote haven, een der meest belangrijke van Rusland, nog hecht in handen is van de Sovjets. Deze mislukking in de nazie-campagne om alle Europese Russische toelaatposten te vezegelen tegen hulp van buiten, werd bekend gemaakt door het officiële militaire orgaan „Rode Ster”, tezamen met de verklaring, dat de verdedigers van Leningrad de Duitsers verder hebben teruggedreven door een herovering van een positie op de toegangswegen tot de stad. Bovendien werd van militaire zijde gemeld, dat het Rode tegenoffensief aan het centrum nog steeds voortgezet wordt.

Ver naar het Zuiden bij Odessa werden aanvallende eenheden van twee Roemeense infanterie-divisies wederom in wilde wanorde teruggedreven.

2 Duitse regimenten zouden zijn vernield door Maarschalk Timosjenko's strijdkrachten aan de Oostelijke oever van de boven-Dvina op 200 mijl ten Westen van Moskou. Deze regimenten zouden volgens „Rode Ster” zijn de 233ste en 235ste en werden verslagen gedurende een gevecht van 4 dagen met achterlating van meer dan 500 doden op het slagveld. De lange en bittere strijd om Murmansk, dat ten Oosten ligt van het meest Noordelijke punt van Finland, werd voorgesteld als voortgaande met het initiatief in Russische handen. Het eerste Duitse offensief werd ondernomen in Juli, zeide „Rode Ster”, voor het eerst enkele bijzonderheden verschaffende omtrent de campagne bij Murmansk. De Russen dwongen de Duitsers echter tot het defensief gedurende de maand Augustus. Toen, versterkt door zwartemden-bataljons en bergregimenten uit Noorwegen, openden de nazies hun tweede offensief, waarbij zij 800 man aan doden verloren gedurende de eerste dagen van de strijd en op zijn minst

2000 tegen midden-September.

In de beneden-Oekraïne worden hevige en onbesliste gevechten gemeld gedurende de dag voor de toegang naar de Krim. Verklaard werd dat sterk gefortificeerde Sovjet-posities nabij Kherson aan de Dnjepr bij de Zwarte Zee heftige Duitse aanvallen doorkleefden. Op een punt werd toegegeven, dat de Duitsers tijdelijk doorbraken, doch hieraan werd toegevoegd, dat na het aanvoeren van Sovjet-versterkingen de indringers werden teruggeworpen met verlies van 1500 man, alleen in doden. Wat het gebied betreft, dat de Donetz-vallei beschermt, waar Zuidelijke Russische legers zich reorganiseren in een poging om de sterkste aller nazie-offensieven tegen te houden, werd oprecht de Russische bezorgdheid te kennen gegeven. Voorbij de Don liggen bases, waarvan de Duitsers zouden kunnen trachten te springen naar de Caucasische olievelden en de geallieerde aanvoer-route door Iran. De Russen legden er de nadruk op, dat de Russische Baltische Vloot nog steeds een hevige offensieve actie voert. Marine-vliegtuigen, die de grondverdedigers van Leningrad steunen, meldde de vernieling van twee Duitse afweerbatterijen, 11 machinegeweren voor de luchtafweer en 14 gepantserde wagens (Moskou, (A) 24.9).

#### DE NIEUWE HURRICANES.

Gemeld wordt, dat Groot-Brittannië's nieuwe Hurricane-gevechtsvliegtuigen 12 machinegeweren hebben of 4 kanonnen van 20 millimeter, hetgeen voldoende is om vernieling te veroorzaken in elke bommenwerper, die wordt opgevangen. De Hurricanes van het vorig jaar hadden 8 machinegeweren (Londen, (A) 24.9).

#### 1 UIT ELKE 5.

Britse marine-autoriteiten deelden mede, dat Britse vliegtuigen en duikboten 1 van elke 5 aschepen tot zinken brengen, die de oversteek van Noord-Afrika maken voor het aanvoeren van versterkingen (Alexandrië, (A) 24.9).



# Eerste Suppletoire Begroting.

## ALGEMENE BESCHOUWINGEN.

Gisteravond kwamen de Staten van Curaçao bijeen ter behandeling van de 1ste Suppletoire Begroting. De belangstelling op de publieke tribune was groot, o.a. waren ook enige leden van de Raad van Bestuur aanwezig en verschillende hoge autoriteiten.

Bij de „Ingekomen Stukken“ stelde Dr. Arends voor de successiebelasting zodanig te wijzigen, dat men bij het onderbrengen van de gelden van Sanoa en andere dergelijke fondsen in een stichting, om het vast te leggen tot na de oorlog, niet verplicht is daarvoor grote bedragen aan belasting te betalen. Het voorstel wordt in overweging genomen.

De voorzitter der Staten heet de afgevaardigden van het Bestuur welkom. De heer H. J. Franke zegt namens de overige afgevaardigden en wil tevens nog enige persoonlijke woorden toevoegen om een misverstand recht te zetten. De Staten meenden uit de houding van den heer Franke tijdens de laatste zitting waarbij hij aanwezig was, te moeten opmaken, dat hij een zekere minachting voor de Staten toonde. Hij wil nu echter uitdrukkelijk verklaren, dat dit niet zijn bedoeling was en betreurt het, dat de Staten deze conclusie getrokken hebben.

De voorzitter spreekt zijn verheugenis uit over de woorden van den heer Franke en verklaart hiermede tevens het incident voor gesloten.

De heer W. R. Plantz leest nu het verslag voor van de commissie voor onderzoek van het verzoekschrift van de lekenonderwijzers op Aruba inzake toekenning wederom aan hen van de duurtetoelag.

De Commissie vindt de argumenten der leken-onderwijzers juist en vindt deze groep wel wat erg achtergesteld bij de andere groepen van ambtenaren. Voorgesteld wordt een schrijven aan den Gouverneur te richten om genoemde toelage met terugwerkende kracht weer toe te kennen. Dr. J. R. Arends stelt dan tevens voor het desbetreffende bedrag, dat hiermede gemoeid gaat, op de begroting in te lassen. Er zal voorgesteld worden om de standplaats-toelage met f 4.500, — te verhogen.

Statenlid J. Rustige.

Hij wijst er op, dat de behandeling der suppletoire begroting reeds een half jaar aan de gang is. Het uiteindelijke resultaat zal van diepe en blijvende betekenis zijn op de verhouding van het Bestuur en de Staten. Dit bleek reeds in het eindverslag. De Staten werden gedreven door de verantwoordelijkheid ten opzichte van hun taak. Zij willen toegeven, dat ook voor het Bestuur de taak moeilijk was. Maar het duidelijk eindverslag van de Staten werd door het Bestuur koel en onvoldoende beantwoord. Het sterkst blijkt dit bij de quaestie over het munstelsel. De uitvoerige beschouwingen van de Staten hierover worden beantwoord met: „stabilisatie wordt niet noodzakelijk geacht.“ Het kan niet soberder, maar ook niet onbevredigender. Het Bestuur schoot, zijns inziens, te kort in de beantwoording der gestelde quaesties.

De hulp aan het Britse koninkrijk heeft zijn grenzen. Het Bestuur heeft ook zelf gezegd, dat het helpen zal met alle middelen, waartoe het in staat is. Wij moeten steunen tot aan de grens van ons kunnen, maar niet verder.

Waarom wordt er geen oorlogsbelasting geheven? Die vrijwillige bijdragen zijn mooi, maar er zijn er maar al te velen, die zich op deze wijze onttrekken aan de steunverlening. Publicatie hierover zou ons veel te zeggen hebben.

Het verzoek van de Staten om splitsing der uitgaven wordt wel erkend, doch op de lange baan geschoven. De Staten houden vol en dan komt het Bestuur met kleine detail-quaesties, zoals bijv. de meerdere bedrijfskosten van de havendienstbootjes, reizen der ambtenaren enz. Daar gaat het echter niet om. De Staten willen een globaal overzicht hebben om duidelijk en klaar te weten, wat kost ons de oorlog en hoe kunnen we dan die kosten het beste bestrijden.

Steeds is gevraagd een financieringsplan over te leggen. De begrotingspolitiek is geheel verstaard met alle bezwaren van dien. De raming der saldi en de uiteindelijke saldi van de begroting zijn bespottelijk. De Staten kunnen er absoluut niet uit wijs worden. Steeds waren de werkelijke opbrengsten belangrijk meer dan de ramingen. De heer Rustige toont dit op uitvoerige wijze met cijfers aan. Het Bestuur lijdt onder een pessimisme-complex. De opbrengsten zijn steeds gestegen en door de ongelukkige begrotingspolitiek zijn belangrijke problemen niet tot een oplossing kunnen komen. Ziet eens naar de schoollokalen bouw. Steeds maar noodlokalen, 10% der in gebruik genomen lokalen zijn hulplokalen. Ten minste 1000 kinderen komen er per jaar bij, dit zijn 25 lokalen. Op deze manier loopt de schoollokalenbouw vast.

Deze toestand wordt onhoudbaar. Wat kunnen de Staten hiertegen doen? De oorlogvoering en de steun-

verlening zetten op alles een stempel. Maar laten we er toch aan denken. De grens van het mogelijke mag niet overschreden worden.

De heer Rustige acht de Algemene Rekenkamer in Londen niet voldoende in staat om praktisch nuttig controle uit te oefenen. Hij heeft gehoord, dat die wordt opgeheven en sociale en economische zaken een apart departement worden. Kan de accountantsdienst nu niet belast worden met de bevoegdheden van de Algemene Rekenkamer.

De heer Rustige verklaarde ten slotte, dat het zijn plicht was in het belang van het gebiedsdeel en van het moederland kritiek uit te oefenen. Het Bestuur heeft recht op kritiek. Door de Staat van Beleg vastgesteld in handen van enkelen. Moge God hun de kracht geven dit naar behoren uit te oefenen. Den hoogsten gezagdrager zij het gegeven dit ook te zijn in diepste zin. De democratie laat veel vrijheid toe. Gezag rust op prestige en macht. Vertrouwen van de bevolking in de gezagdragers is alles. Laat het Bestuur leiding geven tot heil van allen.

Statenlid W. R. Plantz.

De heer Plantz zal op enkele passages ingaan. Het Bestuur wil de Inkomstenbelasting wijzigen, omdat deze zoals ze nu is een onevenredige druk legt op de grote gezinnen. Daar is spreker echter tegen. Zo het Bestuur voor de grote gezinnen wilde zorgen, waarom heeft het dan de kinderattrek niet ingevoerd en waarom niet de progressie. Hij is bang, dat de wijziging der inkomstenbelasting inhoudt een verhoging en daar is hij tegen. Waarom worden de opcenten niet afzonderlijk vermeld. Dit is steeds gevraagd. Heeft dit soms iets te maken met de wijziging van de Inkomstenbelasting? Is dit voorbereidingsstactiek? Een aparte oorlogsbelasting, aangeduid door opcenten, zou een groot moreel effect hebben.

Waarom gaat het Batig saldo 1940 niet naar het Pensioenfonds? Spreker meent, dat het Bestuur dit niet achterwege kan laten. Dit is bij K. B. geregeld. Het batig saldo behoeft niet besteed te worden aan het dekken van tekorten der vorige begrotingen, dus moet het naar het pensioenfonds.

De zoutpannen-quaestie op Sint Maarten is zeer onbevredigend. Het is voor dit eiland een belangrijke quaestie.

Ook de opleiding der telegrafisten is onbevredigend. Er moet gelegenheid gegeven worden ook zonder mulodiploma opgeleid te kunnen worden. Als er maar voldoende algemene ontwikkeling is. Het is een belang der landskinderen.

Statenlid I. H. Capriles.

Hij had gehoopt niet meer te moeten spreken over de monetaire politiek en een meer positief antwoord verwacht. Het is een zeer belangrijk vraagstuk. Er heerst onder de bevolking grote bezorgdheid en een spoedige afdoening van dit probleem is vereist.

De moeilijke situatie van Engeland wordt ook door de Staten begrepen. Maar men moet toch allereerst rekening houden met het gebiedsdeel. De ondergang van het gebiedsdeel is niet in het belang van Groot-Brittannië en zeker niet in dat van Nederland.

De Curaçaose bank moet voor de bankbiljettencirculatie zorgen. De circulatie is enorm gestegen. De toename der bankbiljetten nam in 15 maanden tijd toe met 100%. Dit geeft ernstige redenen tot bezorgdheid. Met de thans geldende bepalingen van de deviezenregeling is het onmogelijk daarin verandering te brengen. Dit gebiedsdeel moet over een groot dollarfonds kunnen beschikken. Het sterlingfonds is tot 900.000 gestegen.

De Nederlandse Bank heeft ontzaglijk verloren door de politiek van den overweldiger en Rost van Tonningen. De circulatie in Nederland is met 80% gestegen. De gouddekking is in de Verenigde Staten en zal misschien nog gebruikt moeten worden.

Devaluatie is een dreigend spook. In-

dien wij apart komen te staan, worden wij gevrijwaard van de devaluatie. Is er achteraf geen devaluatie, dan heeft door onze stabilisatie Nederland toch niets geleden. Ook in Nederlands Indië heeft men maatregelen getroffen. Waarom kan ook hier niet bij landsverordening een verandering worden aangebracht? Er is geen uitstel mogelijk. Spreker wijst nog op de brochure van den heer Gorsira en op de buitengewone vergadering van de Kamer van Koophandel over deze quaestie.

Alleen een juridische moeilijkheid mag toch geen reden zijn van de financiële ondergang van het gebiedsdeel.

Spreker is overtuigd, dat hij niet alleen spreekt namens het College, maar eveneens namens een groot gedeelte der bevolking. Hij vertrouwt, dat het Bestuur een positieve toezegging zal geven.

Statenlid A. S. Senior.

Het Bestuur heeft met sommige antwoorden teleurgesteld. Hij begrijpt de zware taak van het Bestuur en zal veel door de vingers zien.

De radioverbinding Curaçao — Aruba is zeker niet vlugger dan die van Curaçao — Amerika. Het Bestuur heeft hierin ongelijk. Spreker heeft aan de hand van 50 telegrammen de zaak bestudeerd. De gemiddelde tijdsduur van Curaçao — Aruba is 48 minuten. Er was zelfs een telegram, dat er 4 uren over deed. De gemiddelde tijdsduur Curaçao — Amerika is steeds onder de 30 minuten. Er is een kabelverbinding Aruba — Curaçao behorend aan de All American Cables. Waarom maakt het Bestuur daar geen gebruik van? Waarom geen regeling getroffen?

De telefoongids zou eigenlijk iedere 6 maanden moeten verschijnen. Geeft toch een gids? Wacht niet op die andere centrale. Het is allemaal zo klein steeds. Komt met een behoorlijke gids!

Tot slot hoopt hij, dat de nieuwe centrale spoedig klaar moge zijn.

Statenlid A. W. J. M. Desertine.

De heer Desertine verklaarde, dat hij 4 jaar geleden met zijn politieke loopbaan begon, en in die tijd heeft hij veel ervaringen opgedaan. Wat hem het meeste getroffen heeft, is de wijze van werken. Het is interessant werk. Behandeld worden landsbelangen en kleine plaatselijke belangen. Hij hoopt, dat mettertijd dit enigszins gewijzigd zal worden. Een wetgevend lichaam, dat zich bezig houdt met de landsbelangen en een ander lichaam, dat zich bezig houdt met de kleine plaatselijke belangen, een soort gemeenteraad.

Hij sluit zich aan bij de vorige sprekers. De heer Capriles sprak over een punt, dat hem zeer ter harte gaat. Daar sprak een deskundige.

Het pondenbezit neemt enorm toe. Nu reeds bijna 1 miljoen. Er is voor \$ 500.000 toegewezen en tevens verzocht heel zuinig te doen. Doet Curaçao dat en houdt het over van dit dollarbedrag, dan heeft het kans dat dit bedrag verkleind wordt. Voor ons goede gedrag zullen wij dan moeten zien dat ons dollarbezit nog meer vermindert.

Het pondenbezit stijgt maandelijks met 100.000 pond. Waar moet dat heen? Curaçao zelf moet kopen in dollars. Praktisch valt er niet te kopen in ponden. Wat moeten we met dat pondenbezit doen? Nederlands Oost Indië accepteert ponden, maar heeft een limiet gesteld. Curaçao moet zelfs Suriname in dollars betalen. Laat ook Curaçao een limiet stellen. Ik geloof, dat we zelfs in Trinidad niet met onze ponden terecht komen.

## Bevrijd U van pijnen, pijnlijkheid en rugpijn.

Met f 0.70 bent U klaar.

Spoedige verlichting zult U ondervinden wanneer U goed inwrijft met Omega Olie. Het bevat producten om pijnen te verlichten, waa door het zoo populair geworden is in geheel Curaçao voor pijnen, verstijving, lamheid en andere koellingen.

Gebruik een flacon van f 0.70 voor: rugpijn — trekt pijnen, opzwellingen ontsteking weg.

Goed inwrijven voor stijve hals, pijnlijke armen, voeten, verkoudheid — altijd resultaat.

Gebruik het met vertrouwen voor Uw kwellende reumatische, rheurastenie — rugpijn — neuralgia — het stelt U niet teleur een flacon krachtige en onschadelijke Omega — Olie, kost maar f 0.70 in elke Apotheek van Curaçao.



Laat het Bestuur toch deze quaestie ten spoedigste oplossen. Kan het Bestuur het niet zo regelen, dat het pensioenfonds nu ook belegd kan worden? De hele pensioenfondspolitiek is al heel ongelukkig en maakt de ambtenaren werkelijk ongerust.

In de begroting is gewaagd, dat er kans bestaat, dat de salarissen der ambtenaren verlaagd zou moeten worden. Waarom is dat nu nodig? Moeten de ambtenaren het nu altijd ontgelden? Heus, het is al moeilijk genoeg rond te komen. Het Bestuur heeft toentertijd een plooi commissie gehad. De regeling van die commissie werd door het Bestuur naast zich neergelegd tot later. Laten we de ambtenaren toch niet altijd zo stiefmoederlijk behandelen.

Spreker blijft vrezen voor politieke censuur, omdat een politiemann nu eenmaal krachten haar aard spuren moet. Het zijn van huis uit detectives.

Hij wil inlichtingen weten over den heer Rutgers of die blijft weggaat. Zo hij weggaat, wat gaat er dan gebeuren bij de deviezenregeling en de commissie regeling rechtsverkeer. Gaat alles dan op oude voet door.

Spreker spreekt zijn bewondering uit over al degenen, die geijverd hebben voor de schuikelders. Doch hij blijft na deskundige voorlichting van mening, dat de schuikelders niet voldoen zullen. Integendeel het gevaar vergroten. Te klein, te zwak voor luchtdruk enz.

Hij komt op voor den heer Veltman die reeds 18 maanden op antwoord wacht op zijn 2 requesten. Dat is zelfs voor een Bestuur niet beleefd. Hij wil opmerken, dat de heer Veltman gedwongen werd na het ongeluk met de „Simon Bolivar“ naar Nederland terug te keren. De Nederlandse haven moet dus als een noodhaven worden aangemerkt met de consequenties daaraan verbonden. Laat het Bestuur deze quaestie nu eens sympathiek oplossen. Het Bestuur moet toch sociaal voelen ook voor zijn ambtenaren.

Statenlid J. A. de Jongh.

De heer De Jongh dankt, dat zoveel aandacht besteed is aan Bonaire. Hij verzoekt echter nog meer steun voor de aloë. Ook de zoutwinning brengt hij in de belangstelling van het Bestuur. Vooral dringt hij aan op de oprichting van een broombabriek. Hij blijft verzoeken om een invoerrecht van houtskool. De geneeskundige voorziening is lang niet, wat ze wezen moet. Er zijn klachten, maar de bevolking durft ze veelal niet te uiten. Voor de bouw van het hospitaal dankt hij het Bestuur en ook den Apostolisch Vicaris, die Zijn medewerking zo volgaarne schonk.

# CINELANDIA.

Donderdag om 7 en om 9.15 p. m.

## BLACKOUT

met in de hoofdrollen:

CONRAD VEIDT—VALERIE HOBSON.

Een Superfilm van Engelse Industrie.

De grootste stad van de wereld.

Acht miljoen zielen omhuld in duisternis . . . .

In de duisternis van deze Londense nacht, ontmoeten elkaar 2 personen: de ene, een zeeman, stil, geheimzinnig, de andere een vrouw van bekoorlijkheid, een avonturierster, bij al het gevaar van internationale intrigue . . . Het noodlot bracht deze twee bij elkaar; de onzichtbare hand van het noodlot zou voor hen een vreemd avontuur schrijven, een drama . . . . een liefdesgeschiedenis . . . .

Balcon Fls. 1.25. — Beneden 0.75. — Galeria 0.30.

Om 7 uur — Kinderen halve prijs.

Om 9.15. Geen kinderen toegelaten.

VRIJDAG 26 — om 9.15

ZATERDAG 27 — om 7 en om 9.15 p. m.

ZONDAG 28 om 9.15 p. m.

De grootste super-film van Warner Bros:

## UNDERGROUND

met in de hoofdrollen:

De Nederlandse acteur: FRITS VAN DONGEN.

JEFFREY LYNN — KAAREN VERNE — MONA MARIS.

De grootste anti-nazie film ooit verfilmd.

[946]

## ROXY

Donderdag om 7.15 P. M.

Reprise van:

They knew what they wanted.

Een prachtige verfilming van een diep menselijke tragedie,

met in de hoofdrollen:

Carole Lombard en Charles Laughton

Fl. 1.00 0.50 0.25. Geen kinderen toegelaten.

Donderdag om 9.15 P. M.

TEGEN ENGANCHE PRIJZEN:

Laurel & Hardy in:

Babes in Toyland

Een schaterlach van begin tot eind.

PRIJZEN VOOR 2 PERSONEN

Fl. 1.00 0.50 0.25. Geen kinderen toegelaten.

[945]

Spoedig: THE LETTER met Bette Davis.

Statenlid E. C. Martijn.

De toepassing van de deviezencontrole is niet zo soepel als door het Bestuur werd toegezegd. Er zijn vele klachten en er is willekeur bij het verlenen van vergunningen.

De hoofden der politie hebben het vertrouwen der bevolking. Er zijn echter onder politiecorps leden, die hun boekje ver te buiten gaan.

De loodsgelden voor de kleine bootjes zijn onvolmaakt en onnodig zwaar. Hij verzoekt een wijziging.

Ook pleit hij nog voor een nieuwe woning van den geneeskundige in het Oostelijk stadsdistrict.

De autobestuurders moeten voor de brug zeker een half uur wachten. Hij vraagt om een vaste brug.

Hij is er van overtuigd, dat de melkcentrale moet gesteund worden. Hij stelt voor meer steun te geven en met de aanmaak te beginnen van gepasteuriseerde melk. Zo dit grondig gebeurt, dan zal in de toekomst geen subsidie meer nodig zijn.

Statenlid W. P. Maal.

Het effectenbezit van de Curaçaose bank opgemaakt volgens de boekwaarde van 1939, is van weinig waarde. Er is geen rekening gehouden met de oorlogstoestand. De redenen voor deze houding vindt hij onbegrijpelijk.

Bij de stabilisatie van de gulden beroept het Bestuur zich op de wet. Kan dat dan niet herzien worden. Canada is niet aangesloten bij het sterlingblok. Wij willen helpen de oorlog te winnen, maar het hemd is nader dan de rok. We moeten de wet instellen op de huidige toestand. De Staten-Generaal bestaan niet meer. De regering is in Londen. Zou er dan nooit iets veranderd kunnen worden?

De deviezencontrole moet niet willekeurig zijn. Hij haalt voorbeelden aan van willekeur bij het bezoeken van schepen.

Bij de censuur moet geen politie werken. Ze kunnen het toch niet laten om te spuren.

De toestanden op Bonaire, wat de geneeskundige dienst betreft, zijn wel treurig. Het volk durft niet te klagen. Spreker haalt vele klachten aan, die werkelijk treurig zijn.

Spreker klaagt fel over de politie, wier optreden beneden peil is. Vele voorbeelden worden aangehaald.

Iemand raakte zelfs een oog kwijt. Op een der bureaux hing een karwatsachtig ding, om schrik aan te jagen. Het optreden van de politie in de zaak Meyboom met de brieven, was volgens Dr. Maal een strafbaar feit.

Statenlid J. R. Arends.

Dr. Arends stort zijn hart uit over het waterprobleem op Aruba. Hij vraagt om een spoedige afdoening. Het is al zo dikwijls en zo lang geleden toegezegd door het Bestuur. Maar alles blijft hetzelfde. Laat men ook voortmaken met het onderzoek naar de ondergrondse stroom.

De brand op Aruba werd geblust, maar naderhand bleek, dat dit slechts mogelijk was geweest omdat het Zondag was en het waterverbruik gering was. Bovendien had de brand 5 minuten langer geduurd, dan was er geen water meer geweest. Spreker huldigt de brandweer.

Hij dankt het Bestuur, dat de automatisering van de telefoon weer op de begroting stond, maar hoopte nu ook, dat ze er op zou blijven staan, want dit is nu de tweede keer.

Over de telegramverbinding Curaçao — Aruba is spreker het geheel eens met den heer Senior. Het is bedroevend. Ook hij heeft klachten over de politie.

Over de brug wil hij dit zeggen, dat hij bij zijn oud standpunt blijft: geen brug, maar een tunnel.

## Wanneer U nierziekte 's nachts wakker maakt.

Als Uw blaas geïrriteerd is.

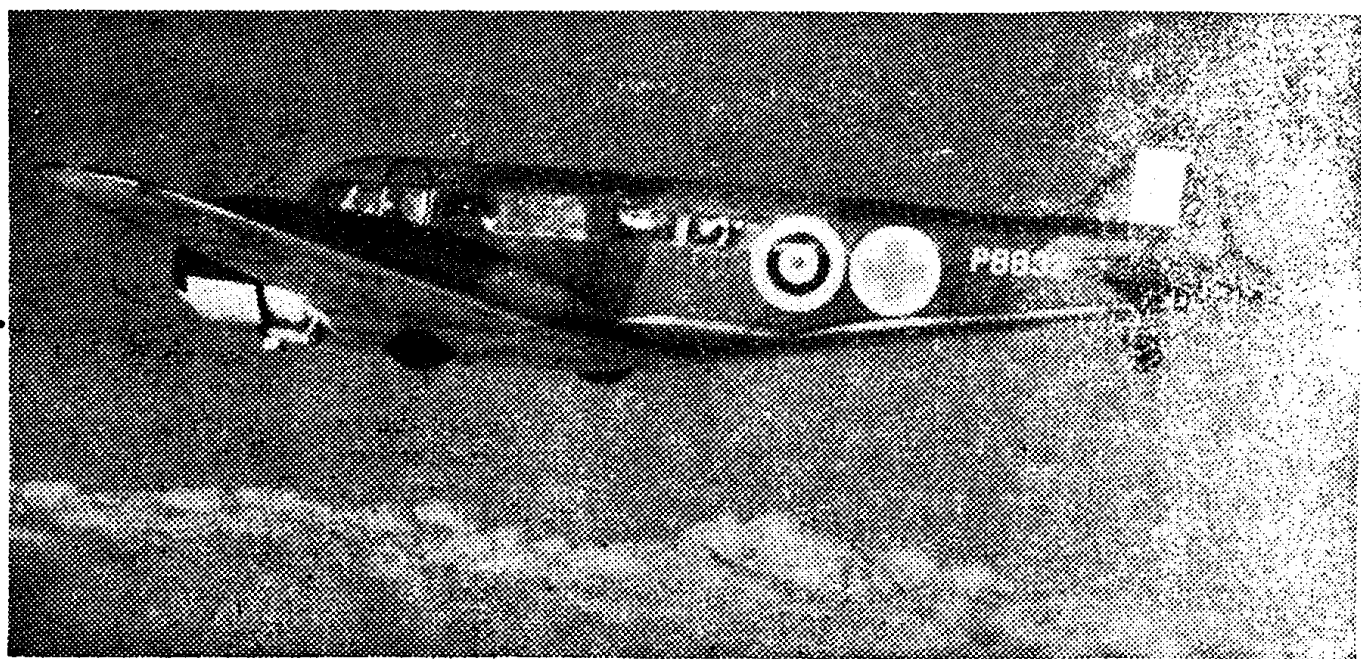
Als rugpijn U hindert.

REINIG NIEREN EN BLAAS VAN KIEMEN, VERGIF EN ZUREN.

Herstel gezondheid — leef opgewekter. Als U zich niet wel voelt, zenuwachtig, soms duizelig wordt en rugpijn heeft, let dan op Uw nieren en leer U zelf beter kennen.

Door de tere „filters“ van uw nieren, worden zuren en vergiften uit het bloed verwijderd door Uw blaas. Soms zijn deze filters verstopt met vergif en de nieren werken niet goed; dus ze moeten gereinigd worden.

Het medicijn waarop U kunt vertrouwen, dat doel treft en daarbij goedkoop is, is HAARLEMMER OLIE (GOLD MEDAL). U kunt niet falen met dit grootste medicijn, want het helpt de mensen al 50 jaar. Het stilt pijnen en verwijderd urinezuur en maakt een eind aan reumatiek, zenuwachtigheid en rugpijn. Indien U deze verschijnselen bij U opmerkt, als rugpijn, nerviositeit, 2 of 3 maal 's nacht wakker worden en pijnlijke afvoer, kramp aan de voeten, vochtige handen en oogpijn, koop dan voor f 0.75 een doosje van het welbekende en veilige diuretische bij een goede apotheek. De eerste dag zal het al helpen. Let, dat U HAARLEMMER OLIE CAPSULES (GOLD MEDAL) krijgt — de echte — komt direct van Haarlem, Nederland geperfectioneerd in Amerika.



OP WEG NAAR BERLIJN.



# Politiek en Oorlog.

## ARBEIDSTEKORT IN DUITSLAND.

Volgende bewijzen hebben zich opgevoerd betreffende een ernstig arbeidstekort in Duitsland om aan te tonen, dat zijn druk op Bulgarije minder erop gericht is om dat land aan de oorlog tegen Rusland te laten meedoen dan wel te laten meedoen aan de oorlog tegen het gebrek in de asproductie.

Officiële en onofficiële berichten, die stipelen uit het bezette Europa, geven te kennen, dat Hitler elken bereikbaren aan grijpt om hem te stoppen in de Duitse fabrieken of hem te duwen naar het Russische front om de noodzaak minder te maken, daar meer Duitse arbeiders uit de ammunities-fabrieken worden gehaald voor het leger. Duitslands eigen bronnen aan mensenmateriaal zijn feitelijk reeds meer dan een jaar geleden uitgeput, toen men honderdduizenden arbeiders uit de Balkan en Italië ging importeren. Op het ogenblik werken ongeveer anderhalf miljoen buitenlanders in Duitsland in de belangrijke oorlogsindustrieën of in de belangrijke landbouwproductie (Ankara, (P) 24.9).

## RUSSISCHE VERSTERKINGEN NAAR HET OOSTEN.

Britse persberichten uit Shanghai deelden mede, dat grote bewegingen van Sovjet-troepen gemeld werden door een gezelschap onderwijzers, dat uit Turkije arriveerde via de Transsiberische spoorlijn. Een Noordamerikaans lid van het gezelschap zeide, dat treinlading van Sovjet-troepen voortdurend naar het Oosten stroomde, terwijl de onderwijzers reiden van Moskou naar Vladivostok. Hij zeide:

„Ik zag een ongelooflijk aantal naar het Oosten reizen gedurende de 16 dagen van onze reis. Ik begon hen eerst te tellen, doch dit werd zo eentonig, dat ik ermee ophield. Het is geen geheim, dat troepen worden verzonden naar de reeds sterk gefortificeerde grens van Manchukuo.“ (Londen, (P) 24.9).

## TURKIJE WORDT NOG MET DE HANDSCHOENEN BEHANDELD.

De terugkeer naar Turkije van den Duitschen Ambassadeur Franz von Papen na een lange afwezigheid leidde buitenlanders ertoe te geloven, dat Duitsland voort zal gaan om dit land op zijn minst tijdelijk met de handschoenen aan te pakken, niettegenstaande de aanhoudende geruchten, dat een verkleinende militaire aanwezigheid spoedig zullen worden geëist in Istanbul werd echter in as- en aan de as verwante kringen voorspeld, dat Von Papen een meer krachtige houding zou aannemen om de sterke strategische positie te bestrijden, welke door Groot-Britannië en Rusland in het Midden-Oosten wordt ingenomen sedert de bezetting van Iran, Syrië en Irak.

In Ankara wordt ook in een beperkt aantal buitenlandse en Turkse kringen geloofd, dat de asmogendheden spoedig de doorlating zullen eisen voor Italiaanse oorlogsschepen door de Dardanellen in de een of andere vormomming om de Duitse voorraden door het Zwarte Zeegebied te helpen beschermen.

De Turken hebben bekend gemaakt, dat zij zulk een verzoek zelfs als een onvriendelijke daad zouden beschouwen, terwijl de Turkse bladen herhaaldelijk verklaarden, dat Turkije geen oorlogvoerend schip door de Turkse zeeën zou laten passeren. Speciaal werd door de pers erop gewezen, dat Turkije zich ook niet door zulk een list zou laten inpalmen als de verkoop van Italiaanse oorlogsschepen aan Bulgarije (Ankara, (P) 4.9).

## BRITSE ACTIE IN HET MIDDEN-OOSTEN TE VERWACHTEN.

De speculatie van de Britse pers, dat de Imperiale troepen door Irak zouden kunnen worden gezonden naar Rusland, heeft nieuwe betekenis gekregen door de bekendmaking, dat Generaal Wavell, de Britse Commandant in Indië, onlangs een bezoek aan Londen gebracht heeft om te confereren met Churchill en de militaire leiders. De Opperbevelhebber in het Midden-Oosten, Generaal Auchinleck, bezocht

## Ashtma-kiemen ge-dood in 3 minuten.

Benauwdheid, kortademigheid, asthma en bronchitis verwoesten uw gestel, ruineren uw gezondheid en hart. MENDACO, het rezept van 'n Amerikaans dokter doodt asthma-kiemen in 3 min., zuivert het bloed en geeft nieuwe kracht, zodat u 's nachts rustig slaapt, beter eet en blijer leeft. MENDACO is zo succesvol, dat het u garandeert 'n vrije adem in 24 uur te geven, uw asthma te genezen in 8 dagen of geld terug voor leeg pakje. Haal heden nog MENDACO bij u botica.

MENDACO de garantie beschermt u. Eindigt asthma, bronchitis, hooi woorts.

eveneens Londen in Augustus en Auchinleck en Wavell hadden samen een onderhoud in Egypte toen Wavell zich op de terugweg naar Indië bevond. Waarschijnlijk hebben de beide Opperbevelhebbers aan Churchill thans uit de eerste hand medegedeeld welke hulp Groot-Britannië zou kunnen verschaffen aan de Sovjet, indien besloten werd naast de Russen te vechten in de defensie van de Caucasus. Sommige commentatoren voorspelden, dat Groot-Britannië thans een belangrijke militaire zet zal doen in het Midden-Oosten, doch hiervan is geen officiële bevestiging. [Eden heeft zich onlangs wel in die zin uitgelaten — Red.]. Wavell spreekt vloeiend Russisch. Ook wordt gezegd, dat hij belast is met het werk om een goed contact te behouden met de Russen en ervoor te zorgen, dat de verbindingsmiddelen door Iran zonder hinder blijven lopen. (Londen, (P) 25.9).

## RUSLAND BRENGT DEN VIJAND OP ZEE KLAPPEN TOE.

Officieel wordt medegedeeld, dat Russische torpedoboten een as-transport in de Golf van Finland tot zinken hebben gebracht in de laatste van een serie acties tegen de beweging van Duitse en Finse strijdkrachten op zee. Het Sovjet-Informatiebureau deelde mede, dat 14 Duitse schepen, waaronder troepen-transportschepen en een Fins schip, onlangs naar de bodem werden gezonden en verschillende andere transportschepen en torpedoboten hebben beschadigd en buiten gevecht hebben gesteld. Moskou had in de nacht weer een luchtalarm van 5 uur en 45 minuten, doch het communiqué zeide, dat geen enkel Duitse vliegtuig de defensie van de luchtafweer en gevechts-vliegtuigen doorbrak om de stad te bombarderen. Britse en Noordamerikaanse afgevaardigden voor de conferentie betreffende de Russische benodigdheden zijn gisteren in de hoofdstad aangekomen.

De Sovjet-troepen verklaarden wederom langs het gehele front tegen den vijand te hebben gevochten en het Rode leger zeide, dat 75 Duitse en 25 Russische vliegtuigen werden vernield. (Moskou, (P) 25.9).

## ONTPLOFFINGEN IN BRITSE FABRIEKEN.

De Pers Associatie meldde, dat vele personen welden gewond toen dezer dagen een ontploffing plaats had in een fabriek in het Noord-Westen. De Associatie deelde mede, dat nog een andere ontploffing plaats had in een fabriek in het centrum van het land, welke een ernstige brand veroorzaakte, doch dat het grote personeel aldaar ontkwam zonder verwondingen. De ontploffing in het Noord-Westen zou vele gebouwen in het gebied hebben doen schudden en de wrakstukken werden op een belangrijke afstand geslingerd. Het Ministerie van Voorraadvoorziening deelde mede, dat de materiële schade gering is en de productie niet zal worden beïnvloed. (Londen, (P).

## NIEUWE SUCCESSEN VAN BRITSE DIUKBOTEN.

Een communiqué van de Britse Admiraliteit luidt als volgt: „Een van onze duikboten, die patrouilleerde in het centrale deel van de Middellandse Zee, torpedeerde een vijandelijke transport- en een voorraadschip van ongeveer 1500 ton. Men gelooft, dat het voorraadschip tot zinken is gebracht en het transportschip, dat later werd waargenomen, bleek in brand te hebben gestaan.“ (Londen, (P) 24.9).

## HET WINDSOR-ECHTPAAR NAAR CANADA.

De Hertog en Hertogin van Windsor snelden op weg voor een vakantie op hun Canadese ranch per trein naar het Noorden. Zij zullen 24 uur lang verblijven in de Britse Ambassade te Washington en lunchen met President Roosevelt. (Miami, Florida, (P) 24.9).

## DE PAUS ONTVANGT PAS GEHUWDE.

Z. H. de Paus adviseerde een duizend pas gehuwden bij een publieke audiëntie om een flink gezag uit te oefenen over de kinderen zonder enige zwakte doch met vriendelijkheid. „Om gehoorzaamheid te verwachten moeten de ouders een voorbeeld geven door met respect te spreken en te handelen ten opzichte van God en de Kerk, het wettige Gezag en de voortdurende nakoming van de eigenplichten.“ De toespraak was de tweede in een serie over „het gezag in het gezin“. De eerste handelde over het gezag van den echtgenoot over zijn gade. (Vaticaanstad, (P) 24.9).

## IRANS EX-SJAH NAAR ARGENTINIË VIA INDIË.

Berichten uit Teheran delen mede, dat volgens het Iranese nieuwsagentschap de ex-Sjah uit Kerman vertrokken is naar Indië op weg naar Argentinië. (Londen, (P) 4.9).

## DUITSERS VERNIETIGEN BULGAARS SCHIP.

Een Tass-bericht uit Ankara deelt mede, dat volgens journalistische kringen de Duitsers een Bulgaars schip in de Zwarte Zee tot zinken hebben gebracht met een provocerend doel. De Duitsers trachten de schuld te schuiven op de Sovjet-Vloot. Alle nieuwsbladen drukten dit bericht af onder de titel „Duitse provocatie“. (Moskou, (P) 24.9).

## CURACAO

### WIE IS DE GELUKKIGE?

De loterij van het Rode Kruis heeft heden getrokken.

1e prijs	2347
2e prijs	100
3e prijs	1193

### RODE KRUIS.

Transport Colonne.

Vrijdag as. zullen er belangrijke besprekingen gehouden worden in het Quarantaine gebouw. De vergadering begint om 19.30 uur.

### BOTICA'S.

Deze week hebben de volgende botica's de Zondag- en nachtdiensten:

Punda: Juliana  
Otrabanda: Del Pueblo

### KATHOLIEKE SPORTCENTRALE

Heden wordt begonnen met de voetbaltraining. De training zal geschieden onder leiding van den oud-Ajaxspeler. J. P. Verwoerd.

### ATHLETIEK.

Voor de wedstrijd uitgeschreven door de Curaçoise Athletiekbond op Zondag 28 September as. bestaat veel belangstelling.

Een groep van 20 atleten der Katholieke Sportcentrale zal aan de wedstrijden meedoen.

### WANDELSPOORT.

Club, die wensen deel te nemen aan de wandelsport op 5 October, kunnen zich bij het Bestuur opgeven.

### CURAÇOASE POSTZEGEL VERENIGING.

Een gewone vergadering zal worden gehouden op Vrijdag 26 September 1941 in het repetitie-lokaal op het C.P.I.M.-terrein te Emmastad. Aanvang 20.30 uur.

Agenda: Opening; vaststelling notulen der vorige vergadering; bestuursmededelingen; verloting; veiling; rondvraag; onderling ruilen.

De leden welke deze vergadering komen bijwonen, worden verzocht ruilmateriaal mede te brengen.

### SPORTVERENIGING „VILLA MARIA“.

Wandelmars op 5 October 1941.

Na de aankondiging van verleden week hebben wij het genoegen thans het volgende te kunnen mededelen.

Het tot nu toe getoonde enthousiasme voor onze wandelmars stemt ons optimistisch voor het welslagen ervan.

In verband met enige geluiden van bepaalde zijde, willen wij gaarne ons standpunt in het kort openbaar maken.

De naderende regentijd dwingt tot spoed. Daarom behoren niet alleen de atleten, doch ook de wandel-enthousiasten vóór het invallen van de regentijd in de gelegenheid gesteld te worden hun sport te beoefenen.

Wanneer wij de wandelsport op een hoger plan willen brengen, kunnen wij ons niet voortdurend vergenoegen met een afstand van 25 kilometer. Ieder sportsman wil zijn prestaties nu eenmaal verhogen. Dit is ook op Curaçao mogelijk. De ervaring van de C.A.B.-wandelmarsen leert ons, dat vele wandelaars inderdaad 35 kilometer in goede conditie kunnen afleggen.

Wij menen, dat de wandelsport op Curaçao evenals in Nederland en Nederlands Oost-Indië, geleidelijk moet komen tot meerdaagse wandelingen.

Het wandel-evenement in Nederland, de Vierdaagse Afstandsmarsen, heeft het bijvoorbeeld zo ver gebracht, dat gedurende vier achtereenvolgende dagen duizenden wandelaars iedere dag 55 kilometer afleggen.

In de tropen zullen wij natuurlijk bescheidener moeten zijn, maar laten wij ons daarom niet afschrikken door een eendaagse wandelmars van 35 kilometer, welke bovendien 's avonds gelopen wordt.

De algemene voorwaarden van onze mars zijn:

1. De tenue, mits ordentelijk, is vrij.
2. Militairen kunnen ongewapend deelnemen, c.q. in sporttenue.
3. De wandeling moet volbracht worden in wandel tempo; de z.g. „looppas“ is verboden.
4. De aanwijzingen van de politie dienen onmiddellijk te worden opgevolgd.
5. Tussen groepen of groepen en individuelen moet een afstand van ten minste tien meter bewaard worden.
6. Rusten kunnen naar verkiezing genomen worden.
7. Waar nodig wordt de wandelroute aangegeven door pijlen.
8. Eerste hulp wordt waar nodig

## Ha!

## WAT EEN SPIER!

De kracht van uw kindje hangt af van een geschikte voeding.

Geef hem TODDY als ontbijt, als lichte maaltijd in de middag en ook na elke maaltijd. Met TODDY, de volmaakte voeding, zal Uw kind krachtiger, gezonder zijn en zal hij beter studeren.

# Toddy



GEEFT AAN UW KINDEREN 3 MAAL 'S DAAGS TODDY. J12

## DE NIEUWE 1942

# PLYMOUTH

Met twee types carrosseriën en verhoogde paardenkracht is weer dit jaar een van de eerste op Curaçao.

Deze wagens zijn heden tentoongesteld in PALAIS ROYAL.

U wordt beleefd uitgenodigd deze prachtige wagens te komen bewonderen.

# Palais Royal

Herenstraat No. 23.

(950)

Tejeda, F. A. z; 16 Henricus, Sarah Christiana echtg. v. Wernet, J. B. z. Overleden op September: 12 Maduro, Maria echtg. v. Croes, J. 21 j; 16 Thompson, James 53 j.

Ondertrouwd op September: 11 Croes, Jose Ramon en Dubero, Suitbertha; 11 Willems, Gregorio Nazianceno en Kock, Justina; 11 Roosberg, Rupert Alfonso en Libert, Maria; 11 Rozenzweig, Rubin en Ross, Olga.

Getrouwd op Stember: 13 Luidens, Willem Theophil en Loopstok, Canuta Germana.

## ALLERLAATSTE NIEUW

De Vichy-radio deelde mede, dat een „verschrikkelijke ontploffing“ verschillende miljoenen francs aan schade veroorzaakte in een alcohol-fabriek te Bordeaux, welke synthetische gasoline produceerde. Alle ketels ontploften en een deel der fabrieksgebouwen is ingestort.

Een aanvullend communiqué van Moskou deelt mede, dat een kruitmogazijn te Blashen in Tsjechoslowakije is opgeblazen door Tsjechische patriotten, die ook een fabriek in een andere stad vernielden.

In de nacht vielen Britse vliegtuigen Palermo, Tripoli, Benghazi en Barda aan. Rome meldt, dat Italiaanse troepen de zogenaamde gedemilitariseerde zone tussen de Dalmatische kust en de Dinarabergen opnieuw hebben bezet, teneinde de normale gang van zaken te herstellen.

In een brief aan het Senaats-Comité voor Buitenlandse Zaken schreef Cordell Hull, dat Duitsland direct verantwoordelijk is voor het voeden van de overwonnen volken. Hull zeide, dat het welbekend is, dat de Duitse autoriteiten uit de bezette landen voedsel hebben gehaald voor de personen, die werken ten behoeve van Duitslands militaire doeleinden; terwijl de kinderen in de bezette landen daarvan verstoken blijven.

Uit Vichy wordt gemeld, dat de bezettingsautoriteiten in Parijs den Joodse Senator van het Drome Departement Emile Lisbonne, vroeger Minister van Publieke Gezondheid in het kabinet van Chaumpey, hebben gearresteerd.

Het Britse Ministerie van Luchtvaart deelt mede, dat de nieuwe Hurricanes met 12 machinegeweren of 4 kanonnen in een dag tijds 2 Duitse luchtafweerschepen en 4 mijnenvoegers nabij de Belgische kust tot zinken hebben gebracht. Een piloot zeide, dat het effect van zijn vuren scheen alsof de vijand door een zaagmolen werd behandeld.

Het Duitse Hoofdcmando deelt mede, dat de pogingen van de overblijvende Russische strijdkrachten, die ten Oosten van Kiev omsingeld zijn, werden afgeslagen met bloedige verliezen voor de Russen. Het lijk van Generaal Kolonel Kirponos, Sovjet-Commandant aan het Zuidwestelijk front, zou door Duitse soldaten op het slagveld gevonden zijn. Bij Leningrad zouden de Duitsers bij gevechten van man tegen man doordringen in de buitenwijken van de stad.

Uit Moskou wordt echter gemeld, dat het getij aan het keren is in de grote slag om Leningrad. De Russen melden, dat niettegenstaande nieuwe Duitse versterkingen de „Reichswehr“ niet in staat is weerstand te bieden aan de Russische druk. „Rode Ster“ meldde een serie van Russische tegenaanvallen bij Leningrad. Door een van deze tegenaanvallen werden de Duitsers 6 mijl teruggedreven met als resultaat, dat de Russen twee dorpen overnamen. De Rode Luchtmacht speelt een grote rol bij deze tegenaanvallen. In de afgelopen dagen werd 50 Duitse vliegtuigen op de grond vernield. Bij een dodelijke bajonet-aanval van de Russen zouden de Duitsers zich hebben teruggetrokken met achterlatend van verschillende honderden doden. „Rode Ster“ meldde verder, dat bij een plaatselijke Russische tegenaanval in de richting van Gornel het Rode leger de nederzetting D. heroverde op 23 September. In dezelfde richting vernielde het Rode leger 2 Duitse compagnieën en 42 voertuigen.

De marine-luchtmacht van de Zwarte Zeevloot is uiterst actief. Piloten van Kolonel Trifonovs afdeling vernielden o.a. een brug op een transport-route van buitengewoon strategisch belang voor den vijand. Ongeveer 10 vijandelijke tanks en trucks werden samen met de brug in het water.



# Nederland

## DE TWEEDE CONFERENTIE DER GEALLIEERDEN.

De tweede bijeenkomst van de „Allied Council“ — vertegenwoordigend lichaam van alle geallieerde staten — vond gisteren te Londen plaats, teneinde de gebeurtenissen die sedert de eerste bijeenkomst (op 12 Juni) hebben plaats gevonden te bezien en te bespreken. Voornamelijk: Ruslands intrede in de strijd en de afkondiging der acht punten. De Council heeft het plan het enorme vraagstuk van Europa's voedselvoorziening na de oorlog te bezien en maatregelen te nemen voor de opbouw van de voedselvoorraden die dan nodig zullen zijn. Vooral de staten met grote gebiedsdelen buiten Europa zullen een overwicht hebben op deze belangrijke conferentie met name: Groot-Brittannië, Nederland, België en Vrij-Frankrijk. Ter openingszitting heeft de Nederlandse minister van Kleffens een rede gehouden waarin hij de pleidooi hield voor vrijhandel na de oorlog. Minister Eden heeft een resolutie ingediend betreffende de steun aan de thans bezette gebieden na de oorlog. Van Kleffens gaf namens de Nederlandse regering instemming daarmede te kennen, al behoudt de Nederlands regering zich uitdrukkelijk het recht voor op eigen verantwoordelijkheid maatregelen voor Nederland te nemen.

## NEDERLANDSE LANDDAG BIJ NEW YORK.

Op as. Zondag.

Gezant Dr. Alexander Loudon zal de Nederlandse Landdag toespreken, die aangaande Zondag 28 September in het Idle-Wild Park te West Paterston dichtbij New York, onder leiding van de Unie van Nederlandse Verenigingen, gehouden zal worden. Voor de kinderen zal een zogenaamde Punch en Judy Show worden georganiseerd onder leiding van den heer Leo Fuld, die ook verder zijn medewerking zal verlenen.

## DE CONFISCATIE VAN DE GOEDEREN DER ORANJES.

De Nederlandse Gezant te Washington Dr. Alexander Loudon, heeft een verklaring afgelegd naar aanleiding van het feit dat de Duitsers de bezittingen van het Huis van Oranje hebben geconfiscieerd: „dit zal er slechts toe bijdragen de oppositie in Nederland tegen de onderdrukkers nog groter maken. Het Nederlandse volk heeft trouwens zijn trouw aan Oranje wel heel duidelijk getoond“. Tegen het nonsensikale loutere gelegenhedenpraatje dat de Koningin het kapitalistisch-bolsjewistische front steunt, merkt de heer Loudon op: „De Koningin is te allen tijde bereid samen te werken met elk front, dat ten doel heeft Hitler en zijn bende, die woedend zijn dat H. M. in Engeland haar taak voortzet te vernietigen.“

## NEDERLANDS HULP IS VAN GROOT BELANG.

Een speciale correspondent van de Londense „Times“ schrijft uit Batavia aan zijn blad: „Het is niet mogelijk het belang van Nederlands-Oost-Indië's deelneming aan de Brits-Amerikaanse economische maatregelen tegen Japan te hoog aan te slaan. Zonder deze Nederlandse medewerking zou het onmogelijk zijn Japan geheel van zijn oorlogsgrondstoffen af te snijden.“

## VRIENDEN VAN HET VRIJE FRANKRIJK.

Generaal Charles de Gaulle telegrafeerde uit Londen aan generaal-majoor Ter Poorten. Chef van de Generale Staf van het leger in Nederlands-Indië: „Ik verneem dat U het Voorzitterschap hebt aanvaard — met instemming van Uw regering — van een comité van „vrienden van het vrije Frankrijk“. Ik wil U uit de grond van mijn hart dank zeggen voor dit bewijs van vriendschap

voor de bewakers der Franse eer. Ik ken Uw vastbeslotenheid om Nederlands Indië te verdedigen tegen iedereen aanvaller en ik ben er zeker van dat onze gezamenlijke vijand nimmer erin zal slagen het beschavingswerk door Uw en mijn land in het Verre Oosten tot stand gebracht, te compromitteren“.

## WONINGNOOD IN DEN HELDER.

Duizenden bewoners van Den Helder zien zich nog steeds genoodzaakt, buiten die gemeenten in vaak zeer ongeriefelijke woningen huisvesting te zoeken. Daarom is besloten, tussen Alkmaar en Den Helder zeventienhonderd woningen te bouwen. Hiervan zullen er ongeveer vierhonderd in Alkmaar worden gebouwd.

## GEORLOOFDE DWANG.

Het orgaan van de groep van vrijzinnig-godsdienstigen in Nederlands-Indië, „Om het hoogste goed“, publiceert een artikel van dr. K. A. H. Hiding over „heroriëntatie“, waarin de schrijver constateert, dat niet alleen de Duitsers, maar ook wij de menselijke vrijheid maar al te zeer verraden hebben. Immers: waar wij allerlei economische, koloniale en maatschappelijke misstanden laten voortbestaan, uit egoïsme of gemakzucht of wantrouwen, daar geven wij dien demonischen krachten een kans, die onze vrijheid willen nietigen. Hier dient de overheid in te grijpen:

Het is de taak der overheid voor het heil der onderdanen te zorgen, en alleen als zij hiernaar streeft, heeft zij recht op de eerbied van het volk, en dat is alleen mogelijk als deze overheid zelf niet gebonden is aan eenzijdige dogmata en leerstellingen, die den mens niet als een essentieel vrij wezen beschouwen, zoals het Christendom dit doet. De overheid heeft dus zelf in geestelijke vrijheid haar gezag te doen gelden ter wille van het geestelijk en stoffelijk heil harer onderdanen en mag hierbij van de haar toevertrouwde macht een gepast gebruik maken door regelen op allerlei gebieden in te grijpen. Hierbij is een zekere dwang nooit te vermijden, en dan gaat het er in deze vergankelijke en veranderlijke wereld maar om in naam van welk beginsel deze gebruikt wordt. Is dit inderdaad het heil van de gehele gemeenschap, dan is een dergelijke dwang moreel geoorloofd.

## NIJEUWTJES, DIE ONS INTERESSEREN.

— De Kon. Parketvaartmij, gevestigd te Batavia zal over 1940 vier procent dividend uitkeren, te betalen in Nederlands-Indisch geld.

— Het „Nationale“ Dagblad (van 5 Sept.) klaagt erover dat een groep van vijftig W. A.-mannen die door Wouw (N.B.) marcheerden van de huizen af met stenen werden bekogeld en dat zowel de burgemeester als de pastoor als de chef-veldwachter weigerden in te grijpen.

— Het „Nationale“ Dagblad (van 3 Sept.) heeft de volgende geboorteadvertentie: „hier ben ik, een Germaanse jongen, ik juich de nieuwe orde toe: Antoon Adolf Benito zoon van W. A.-konstabel Tiehuis te Arnhem“.

— Wegens paperschaarste moet de omvang der Nederlandse kranten drastisch worden ingekrompen.

— Blokkzij bundelde zijn radio-redevoeringen tot een brochure dat de zeer toepasselijke naam „Landverraders“ draagt.

— De verwildering van de jeugd in Nederland neemt toe. Ook de ouderen ontkomen er niet aan. In den Haag werden bakkerskarren leeggelaten. De burgemeester van Utrecht en Rotterdam waarschuwden met strenge proclamaties.

— De N. S. B.-Commissaris van Overijssel jhr. von Bönninghausen hield een rede voor de burgemeesters zijner provincie waarin hij o.a. zeide:

groot lawaai in de kamer van Ernesto gehoord. Lachen, gillen, gramfoonmuziek, openen van wijnflessen. Had hij stemmen herkend? Neen, alleen die van Ernesto en van drie meisjes. Andere mannenstemmen? Neen. Niemand zou kunnen bevestigen, dat hij van tien uur des avonds tot de volgende morgen in zijn kamer gebleven is. Trouwens had hij zijn kamer eenmaal verlaten om in de badkamer zijn handen te wassen. Hij was om twaalf uur naar bed gegaan, was om half één even wakker geworden, toen Ernesto Roth zijn drie gasten naar buiten geleide. De dokter had even wakker gelegen en de langzame pas van den Kroaat gehoord, toen deze alleen naar zijn kamer terugkeerde. Zondagmorgen was hij om half negen opgestaan en zich dadelijk naar het militairen-hospitaal begeven. Verder had hij niets bijzonders gezien of gehoord. Roth was het klassieke type van den proleet, die wat geld verdient hoewel niet geheel zonder hersens. Dr. Dago had wel eens een partijkaart met hem gespeeld of een oppervlakkig gesprek gevoerd, een

„Ik raad U aan Mein Kampf te lezen, het meest roemzuchtigste boek onzer tijden en leest ook het program van de N.S.B.“

— Het brood zal in October kleiner van formaat en donkerder van kleur worden. Er zal aardappelpulp in worden verwerkt (aldus De Telegraaf van 5 Sept.).

— Het Tsaar Peter-huisje te Zaandam zal worden gerestaureerd.

— In Engeland zal dit jaar weer een voetbal-competitie onder de geallieerde leger-eenheden worden gehouden. Deelnemers zijn elftallen van Belgische, Tjechische, Nederlandse, Vrij-Franse, Poolse en Noorse militairen.

— In Londen zal op 29 September een Comeniusherdenking worden gehouden onder leiding van den aartsbisschop van York. Minister President Gerbrandy en de Tsjecho-Slowaakse Minister van buitenlandse zaken zullen de voornaamste redevoeringen houden.

— Het r.k. dagblad „De Maasbode“ is sedert begin 1941 niet meer verschenen. Thans heeft een bekende drukkerij de machines van de Maasbode gekocht.

— De Staatscourant van 16 September vermeldt de benoeming van H. Velthuis, gezagvoerder en C. K. U. S. Cruden, hoofdmachiner der N. I. Tankbootmaatschappij tot ridder in de orde van Oranje Nassau.

— In Londen verschenen „The Netherlands at War“, verzorgd door de Nederlandse Regeringspersdienst.

— Dr. Colijn, zoon van den groten staatsman, is benoemd tot directeur van het persbureau Aneta.

— Het Jewish Joint Distribution Committee heeft 50.000 escudo's gezonden om 37 Nederlandse vluchtelingen uit Lissabon naar Zuid-Afrika en Ned. Indië te doen vervoeren. Deze groep is bereids onderweg.



## FILM.

### OOK CURAÇAO ZIJN „UNDERGROUND“!

Dat Curaçao de laatste jaren met rasse schreden vooruit is gesneld, wist u natuurlijk reeds: een nieuwe brug, automatische telefoon, nieuwe politiepost(en), „West-End“, „Cinelandia“ etc., etc. Hardnekkige geruchten blijven de ronde doen, o.a. dat ook aan een nieuwe telefoongids met niet al te veel fouten, wordt gedacht!... Maar, dat Curaçao ondanks zijn harde „underground“, ook zijn „Underground“ al heeft en deze, dit weekinde voor het publiek te bezichtigen zal zijn, wist u, hoogstwaarschijnlijk nog niet!

Hen, die reeds een diepe zucht van verlichting slaakten, omdat zij dachten af te zullen zijn van de „busjes-brug-misère“, moeten wij helaas grondig teleurstellen, waar de Curaçao'se underground vooralsnog bestaat uit een uiterst propagandistische „Warner Bros.“-film van die naam, welke film tot ons genoeg reeds heden met u besproken kan worden, daar de Directie van Cinelandia zo actief was deze gisteren speciaal voor de pers te draaien en welke van Vrijdag af in Cinelandia wordt vertoond. Deze hoogst actuele film (zij speelt in het Derde Rijk van heden), vol spanning, vaart en ontroerende momenten, behandelt vrijwel precies hetzelfde thema als de enige weken geleden vertoonde „The Voice in the Night“, nl. het opereren van een geheime radio-zender tegen het huidige régime in Duitsland op dit moment, met dit verschil, dat deze film oneindig veel feller is en er hier sprake is van een groots opgezette organisatie, welke deze zender exploiteert, terwijl een prachtig punt van verschil nog hierin gelegen is, dat de geschiedenis zich afspeelt om twee

broers, waarvan de een, Eris (Philip Dorn), de leider der geheime organisatie is, terwijl de ander, Kurt (Jeffrey Lynn), aanvankelijk officier in het Duitse leger en de Partij, na zeer veel in- en uitwendige strijd, mede door diens liefde voor zijn broer en een café-violistje, eveneens lid der geheime organisatie (Kaaren Verne), alsmede door het feit, dat hij geheel onwetend zijn broer en familie aan de Gestapo overlevert, zich later bij meergenoemde organisatie aansluit en de taak van zijn, inmiddels ter dood veroordeelden broer overneemt.

Deze film zal ongetwijfeld volle zalen weten te lokken, temeer daar een bijzondere eigenaardigheid en attractie is, dat — naar wij menen — twee Nederlandse film-artisten hierin respectievelijk een hoofdrol en een tweede zeer belangrijke rol spelen, nl. Frits van Dongen (Philip Dorn) als Eric en — indien wij ons niet zeer vergissen — Lien Diers (dochter van den eigenaar „Café Diers“, Buitenhof, Den Haag) (Kaaren Verne) als Sylvia.

Vooral het spel van den sympathieken Frits van Dongen, evenals Lien thans refugee in Hollywood, wie wij nog kort vóór 10 Mei 1940 persoonlijk mochten ontmoeten en bekijken op een filmbal in het Kurhaus te Scheveningen, is schitterend en vergoet een gang naar Cinelandia dit weekinde ongetwijfeld dubbel en dwars!!!

## EMMASTAD.

### SOCIETEIT „ASIENTO“.

#### Dagschotels:

Heden: Bruine bonen garni.

Morgen: Nassi goreng.

#### Agenda:

Donderdag, 25 September 19.30 uur: Competitie biljarten „C“ klasse.  
Vrijdag, 26 September 19.30 uur: Competitie biljarten „A“ klasse.  
Dinsdag, 30 September 19.34 uur: Competitie biljarten „B“ klasse.  
Dinsdag, 30 September 20.00 uur: Repetitie „Ido“-orkest.  
Woensdag, 1 October 19.30 uur: Competitie biljarten Hoofdklasse.

### WACHTDIENSTEN.

Donderdag, 25 September 1941.

Telegram Afdeling: Hr. Pons, tel. 675, Amalia van Solmslaan 4.

Shipping & Supplies: Hr. Meinster, tel. 304, L. de Colignylaan 20.

Scheepvaart Afdeling: Hr. Langras, tel. 710, Willem de Zwijgerlaan 5.

### PROTESTANTSE JEUGDVERENIGING.

Vrijdag 26 September van 19 tot 20 uur: Toneelclub; van 20 tot 21 uur: Cursus Hr. Grashuis.

Zaterdagavond 27 September komt Ds. Neuman spreken over „Mooi Noorwegen“ en zal daarbij een kleurfilm vertonen. Daarna een film van de reis van de K-18.

### COMITÉ „NEDERLAND“.

#### Vervaaardiging van kleding.

De prijzen van onze laatste loterij zijn gevallen op de volgende nummers: 1e prijs houten rookstel No. 476  
2e prijs geborduurd kleedje No. 260  
3e prijs houten bloemvaas No. 133  
4e prijs koperen krissen No. 486

De prijzen kunnen afgehaald worden bij Mevr. Gerlings, Beatrixlaan 6, tel. 494.

Allen, die aan deze loterij hebben medegewerkt, den gevers en geefsters, den dames en meisjes, die de loten hebben verkocht, zeggen wij hierbij van harte dank.

### SPORTCLUB „ASIENTO“.

#### Voetballen.

As. Vrijdag, 26 September „M.S.V.“ beker competitie wedstrijd: „Asiento 2“ — „Willemstad 2“. Terrein Rio Canario. Aanvang 16.30 uur.

As. Zaterdag, 27 September, „M.S.V.“ beker competitie wedstrijd: „A.S.V. 1“ — „Asiento 1“. Terrein Groot Kwartier. Aanvang 16.30 uur.

## WEST-END RESTAURANT.

Een goede film en heel veel pret

De pauz' met bier en sigaret

Na afloop naar 't restaurant toe gaan.

949)

Een lekkere hap — naar huis toe heel voldaan.

## ALGEMEEN NEDERLANDSCH VERBOND

### Groep Nederlandsche Antillen.

## NEDERLANDSCHE TOONEELAVOND

op Woensdag, 1 October a.s. om half negen in het Roxy Theater

d o o r

de Tooneelvereniging „St. Thomaskring“

m e t

# „MUCIUS SCEVOLA“

BLIJSPEL IN 4 BEDRIJVEN.

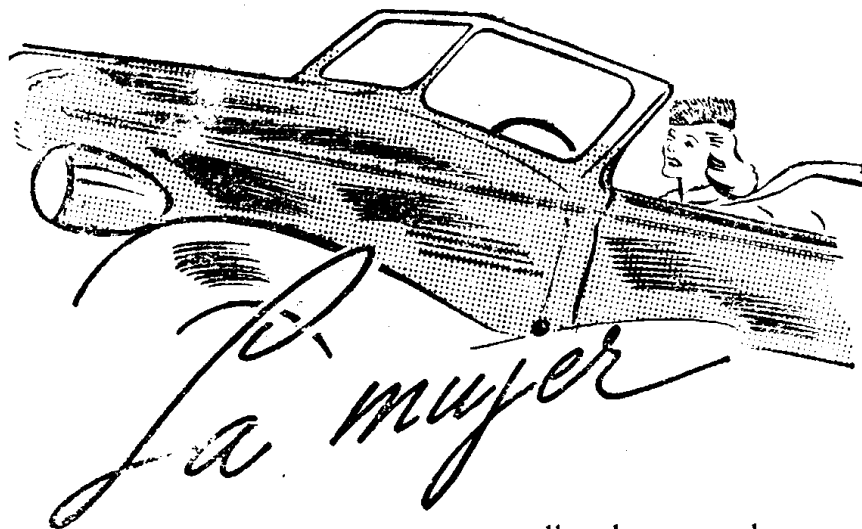
### Toegangsprijzen:

Voor A.N.V.-Leden en hunne dames 50 cent per persoon.

Voor niet-leden 1 gulden per persoon.

Voor verkoop van niet-ledenkaarten door La Bonanza — Breedestraat 35 en door Thomas Henriquez — Klipstraat 1 Otrabanda.

Bovendien kaarten verkrijgbaar aan de zaal op den avond van de uitvoering. (947)



De vrouw verovert elke dag meer haar plaats in de sportwereld er met iver haalt zij elke dag lauweren in. Wat men vroeger onmogelijk achtte, is nu gewoon; zeker en wetenschappelijk vereenvoudigd door gebruik van Dioxoen, die ontsmet, reinigt en belet de infectie. Het is uitsluitend voor het menselijk lichaam, en tast nooit de tere delen aan en verzekert normale functionering.

## DIOXOEN

Alle schoonheidsartikelen van de wereldbekende

„Helena Rubinstein“

Alleen verkrijgbaar in de

„ORANJE WINKEL“

MADUROSTRAAT 3.

(948)

## LENDERINGS BOUWBEDRIJF

SANTA - ROSA 59.

Ale Bouwwerken.

951)

Vraagt Prijsopgave.

## FEUILLETON.

### HET MYSTERIE VAN KAMER No. 10

12).

Hij had geslapen tot hedenmorgen half elf ongeveer. Verder absoluut niets bijzonders gehoord, noch in de kamer van den Kroaat noch in een der andere kamers. In den beginne was Roth wel aardig, doch op de duur werkte hij op je zenuwen. Een beetje vulgair, maar toch ook weer goed. Hielp je altijd uit de nood als hij geld had. En Roth had bijna altijd geld en Feloso was bijna altijd in nood. Als hij niets anders te doen had, was Feloso veel in gezelschap van den Kroaat.

Zesde verhoor. — Dr. Dago, 35 jaar, geboren te Messina, militair arts. Was Zaterdagavond uitgegaan om een kleine wandeling te maken, maar was om tien uur alweer thuis. Had

heel enkele maal ook één van zijn lui-ven bigewoond. Enige tijd geleden hem in medische behandeling genomen bij lichte koorts. Geld van hem geleend? Nooit.

Zevende verhoor. — Signore Chieri, 46 jaar, geboren te Milaan, accountant. Was de gehele avond thuis gebleven, had mevrouw Oldman horen thuis komen om elf uur ongeveer, den heer Dago om tien uur, had lawaai en muziek in de kamer van Ernesto gehoord, had dadelijk de stemmen van Dolores, Ines en Cici herkend. Nee, geen andere mannenstem dan die van Ernesto Roth. Was om half een naar bed gegaan, had nog afscheid gehoord tussen Roth en de drie meisjes bij de buitendeur; had Roth horen terugkomen en kamerdeur sluiten. Om kwart voor één had hij Roth horen lachen en gemompelde woorden horen spreken, daarop gedempte gramfoonmuziek, de bekende rumba. Toen was hij ingeslapen. Had hij Hansen horen thuis komen? Neen. Had hij Francesco Veramini horen komen? Ja, om kwart voor elf ongeveer. Had hij na half één, na het afscheid der

meisjes, vreemde stemmen in Roths kamer gehoord. Nee, absoluut niet, alleen even lachen van den Kroaat, een paar gemompelde woorden, daarop plotseling heldere muziek, die direct daarop gedempt werd. Had hij deuren horen dicht- of opengaan kort daarvoor of daarna?

Nee, alleen die van Roths kamer, toen die zijn kennissen naar buiten begeleide en later terugkwam. Verder niets. Vanmorgen was hij om negen uur opgestaan en had een ochtendwandeling door Milaan gemaakt. Roths kamer was schuin tegenover die van Chieri, wat wel een aanleiding gaf tot wrijvingen, gezien de luidruchtigheid van den Kroaat. Wel eens kaart met hem gespeeld, één keer samen in de schouwburg geweest. Nooit geld geleend van hem.

Achtste en negende verhoor — Stella Simonul en Clawdia Woschki, Stella, 24 jaar, geboren te Bucuresti, zangstudente, was samen met haar vriendin Clawdia uitgegaan naar een feestje, was daar gebleven tot kwart voor drie en toen door een bevriend

echtpaar samen met haar vriendin per auto naar pension Ricco gebracht. Was om drie uur samen met haar vriendin boven. Had niets bijzonders gezien of gehoord, ook geen licht meer gezien. De verklaring van haar vriendin, Clawdia Woschki, geboren in een Pools dorp vlak bij de Roemeense grens deden zich geheel met die van Stella Simonul. De Roemeense vond den Kroaat een zeldzamen vlegel, die echter wel eens geestig kon zijn. Tweemaal ruzie met hem gehad wegens zijn brutaliteit, later de omgang tot het aldermodigste beperkt. Nooit geld geleend. De Poolse vond hem een goed mens, alleen een beetje luidruchtig. Overigens had ze weinig belangstelling voor den jongen gekoesterd.

Francesco Veramini wist weinig van den Kroaat, doch het weinige dat hij wist was voldoende om hem een van de onbeschaafde, vlegelachtigste Plebejers te vinden, die er bestonden. Overigens deden zijn verklaringen zich, met die van Mrs. Oldman.

De verklaringen der dienstmeisjes en van Signora Pia leveren niets

nieuws en komen over het algemeen overeen met die der anderen.

Toen inspecteur Fabri deze verklaringen, waarvan hier slechts een kort uittreksel gegeven is, gelezen had, betrapt hij er zich op, dat hij eigenlijk meer belang stelde in de persoon van het slachtoffer dan in de mededrukkers, waaronder toch hoogstwaarschijnlijk de dader te zoeken zou zijn. Ziedaar een blijkbaar niet overbeschaafd jongmens, dat meer geld uit te geven heeft dat goed voor hem is, naar alle kanten geld leent en toch niet bemind is.

Een zeer merkwaardig verschijnsel in deze crisistijden.

Maar dat is niet het enige vreemde. De man was niet bemind, gedeeltelijk zelfs pertinent gehaat. Had hij daarvan niets gemerkt? Dr. Dago noemde hem iemand, die niet geheel zonder hersens was, en Dr. Dago was medicus in het militair hospitaal, dus een arts met een drukke practijk die gelegenheid te over had mensenkennis op te doen.

Wordt vervolgd.